















Дефиниция на символите

Тези символи се отнасят за вашия глюкомер.

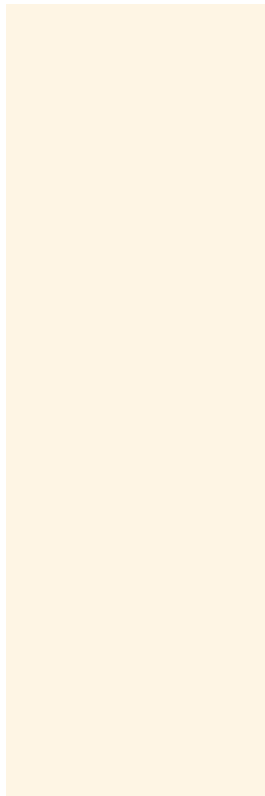
	CE маркировка
	Партиден код
	Каталожен номер
	Внимание
	Виж инструкциите за употреба
	Дата на производство
	Да не се пие
	Да не се използва повторно
	Медицинско изделие за <i>in vitro</i> диагностика

	Европейската директива изисква разделно събиране на изчерпаните батерии с цел рециклиране и опазване на околната среда. Батериите в това изделие трябва да се свалят и изхвърлят съгласно местните изисквания за разделно събиране на изчерпаните батерии.
	Тази опаковка може да бъде рециклирана
	Производител
	Стерилизирано с облъчване (само ланцети)
	Температурно ограничение
	Да се използва от
	Сериен номер

Съдържание

Предназначение	1
Съдържание на комплекта на системата за измерване	2
Настройка на глюкомера	3
Въвеждане на режима на настройка	3
Звукова сигнализация	3
Час	3
Дата	4
Времени формат	4
Формат на датата	4
Мерни единици	5
Изследване на вашата кръвна захар	5
Важни забележки относно теста	5
Място на тестване	6
Алтернативни места	7
Извършване на тест за кръвна захар	8
Разчитане на резултатите от изследването на кръвната захар	11
Ниски и високи резултати от изследването на кръвната захар	11
Изследване на β-кетоните във вашата кръв	13
Важни забележки относно теста	13
Място на тестване	14
Извършване на тест за β -кетони в кръвта	15
Разчитане на резултатите от теста за β-кетони в кръвта	18
Високи резултати за β -кетоните в кръвта	18

MediSense или Optium контролни разтвори за кръвна захар и кетони	20
Важни забележки относно тестването с контролните разтвори	20
Извършване на тест с контролен разтвор	21
Разчитане на вашите резултати	25
Разглеждане на запаметените резултати от теста	25
Разглеждане на средните стойности на кръвната захар	27
Прехвърляне на данните в компютър	29
Съобщения за грешки	29
E-1 до E-9, какво означава, какво трябва да се направи	29
Откриване на неизправности	31
Поддръжка на глюкомера	33
Подмяна на батерията	33
Почистване на глюкомера	35
Съхранение на глюкомера	36
Спецификации	36
Референции	39



Предназначение

Да се използва само извън тялото (използване за диагностика *in vitro*) за самостоятелно тестване или професионална употреба при контрол на диабета.

Да се използва за измерване на кръвната захар от проби, взети от предмишница, мишница, основата на палеца, или пръстите.

- Тествайте кръвната захар с проби на цялостна кръв
- Тествайте β -кетони в кръвта (β -хидроксibuтират) само с проби цялостна кръв от пръстите на ръцете

ВАЖНО: Използвайте само **FreeStyle Optium** тест-ленти за кръвна захар и **FreeStyle** и **Optium** тест-ленти за β -кетони в кръвта. От други тест-ленти може да получите неточни резултати.

ВАЖНО: Повече информация относно видовете проби можете да намерите в инструкциите за употреба на тест-лентите.

Потенциален риск от инфекция: Професионалистите в здравеопазването, които използват тази система за извършване на кръвни тестове на много пациенти трябва винаги да носят ръкавици и да спазват одобрените от тяхното здравно заведение политики и процедури за контрол на инфекциите.

Прочетете тези инструкции. Неспазването на инструкциите води до неточни резултати. Упражнете се да правите тестовите процедури преди да използвате глюкомера. Спазвайте инструкциите, дадени ви от вашия здравен специалист, когато тествате нивата на кръвната захар и нивата на β -кетоните в кръвта.

Спазвайте предпазните мерки когато използвате глюкомера в близост до деца. Дребните части пораждаат риск от задушаване.

Как работи вашата система FreeStyle Optium за измерване на кръвната захар и кетоните
Когато вмъквате тест-лента във вашия глюкомер, на дисплея му се появява съобщението „Нанесете пробата“. Когато нанесете върху тест- лентата кръвна проба или контролен разтвор, кръвната захар или β -кетонът влиза в реакция с химикалите на тест-лентата. Тази реакция произвежда слаб електрически ток, който се измерва. Резултатът се показва на дисплея на вашия глюкомер.

ВАЖНО: Избягвайте запрашване, замърсяване, замърсяване с кръв, контролен разтвор, вода или друго вещество на отвора за поставяне на тест-лента в глюкомера.

Съдържание на комплекта на системата за измерване

Комплектът на системата за наблюдение съдържа:

- Глюкомер
- Инструкции за употреба
- Калъфче за пренасяне
- Гаранционна карта

Вашият кит може да съдържа също:

- Тест-ленти за кръвна захар
- Убождащо устройство
- Ланцети

Позиции, които не са включени:

- Тест-ленти за β -кетони в кръвта
- Контролни разтвори
- Система за управление на данните

Настройка на глюкомера

Въведете режима на настройка



Стартирайте с изключен глюкомер (без да е вмъкната лента).

Команди

- Натиснете **i** за придвижване между настройките на дисплея
- Натиснете **▶** за придвижване напред
- Натиснете **◀** за придвижване назад
- Натиснете **☀** за включване и изключване на осветлението на дисплея



Натиснете и задръжете **i** докато се появи **✓** и **♪**. Това означава, че звуковата сигнализация е включена.



✗ и **♪** означава, че звуковата сигнализация е изключена.

Звукова сигнализация

Натиснете **◀** или **▶** за да промените настройката на звуковата сигнализация. Натиснете **i** за да запамените настройката на звуковата сигнализация и да преминете към настройка на часа.

Звуковият сигнал се чува когато:

- Започва тестовото броене
- Приключва тестовото броене

Час

12:00 AM

Часът се осветява. Натиснете **◀** или **▶** докато се появи точния час. Натиснете **i** за да запамените часа и да преминете към настройка на минутите. Минутите се осветяват. Натиснете **◀** или **▶** докато се появят точните минути. Натиснете **i** за да запамените минутите и да преминете към настройка на датата.

Дата

20 10

Година

Годината се осветява. Натиснете ◀ или ▶ докато се появи точната година. Натиснете ⓘ за да запаметите годината и да преминете към настройка на месеца.

10- 1

Месец - ден

Месеца се осветява. Натиснете ◀ или ▶ докато се появи точния месец. Натиснете ⓘ за да запаметите месеца и да преминете към настройка на деня.

Денят се осветява. Натиснете ◀ или ▶ докато се появи точния ден. Натиснете ⓘ за да запаметите деня и да преминете към настройка на часовия формат.

Часови формат

22:00

24 часов формат

Забележка: Ако използвате 12-часовия времеви формат се появява AM и PM. Часовият формат се осветява. Натиснете ◀ или ▶ за да промените времевия формат. Натиснете ⓘ за да запаметите часовия формат и да преминете към настройка на формата на датата.

Формат на датата

10- 15

Месец – ден

Форматът на датата се осветява. Натиснете ◀ или ▶ за да промените формата на датата. Натиснете ⓘ за да запаметите формата на датата и за преминаване към мерните единици.

15. 10

Ден. Месец

ВАЖНО: Моля, проверете дали е въведена правилно настройката за час и дата преди да използвате глюкомера за първи път. Това ще ви помогне да отчитате кога извършвате проверката и ще помогне на вас и вашия здравен специалист за взимане на информирани решения по отношение на вашето здраве. **Трябва да настроите часа и датата за преглед на средните стойности.**

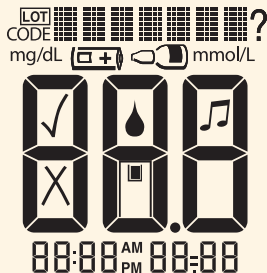
Мерни единици

mmol/L
mg/dL

Появява се фабрично зададената мерна единица. Вие не можете да промените тази настройка. Свържете се с офиса за обслужване на клиенти, за да получите повече информация. Натиснете **I** за да се върнете към настройката на звуковия сигнал, или натиснете **I** за да изключите глюкомера.

Тестване на вашата кръвна захар

Важни забележки относно тестването



Този дисплей се появява винаги, когато глюкомерът е включен. Трябва да проверите дали вашият глюкомер съответства точно на примера, който виждате тук всеки път, когато включвате глюкомера.

Не използвайте глюкомера, ако екранчето за проверка на дисплея не съответства напълно на този пример.

Ако не съответства, глюкомерът може да покаже неточен резултат. Моля, свържете се с офиса за обслужване на клиенти.



Напр. срок
на годност:
31 март 2012

- Използвайте глюкомера в рамките на експлоатационните параметри на тест лентата
- Използвайте тест- лента веднага след като я извадите от опаковката.
- Използвайте всяка тест-лента еднократно

Не използвайте тест-ленти с изтекъл срок на годност; те могат да доведат до неточни резултати.

Срокът на годност е последният ден от месеца, ако са отразени само месеца и годината.

Не използвайте влажна, огъната, надраскана или повредена тест-лента.

Не използвайте тест-лентата, ако опаковката е продупчена или скъсана.

Забележка: *Вижте в инструкциите за тест-лентите експлоатационните параметри и допълнителна информация относно ограниченията за употреба.*

Място на тестване



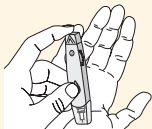
Върховете
на пръстите

ВАЖНО: Измийте ръцете си и мястото на тестване с топла сапунена вода, за да осигурите точни резултати. Изсушете добре ръцете си и мястото на тестване. За да затоплите мястото, покрийте го с топла суха кърпа или разтрийте енергично в продължение на няколко секунди.

Забележка: *Избягвайте области в близост до кости, силно окосмени области, и притискане на мястото на пробиване. На различни места могат да се появят синини, то те ще изчезнат бързо. Ако се появи синина, помислете за избор на друго място.*

Тестването от върха на пръста се различава от тестването от алтернативно място. (Регулирайте убождащото устройство съответно за мястото на тестване. Вижте повече информация в инструкциите за използване му).

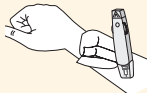
Алтернативни места



Основа на палеца



Мишница



Предмишница

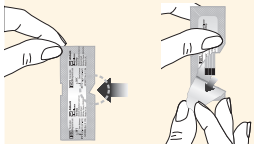
Взимане на кръвна проба от алтернативни места – предмишница, мишница, и в основата на палеца – да се ограничава. Свържете се с вашия професионален здравен специалист преди да предприемете взимане на проба от алтернативно място.

- Резултатите от алтернативни места могат да се различават от тези от върха на пръст, когато нивата на кръвната захар се променят бързо (напр. след хранене или взимане на инсулин, или по време на или след физическо натоварване)
- Нахранете се, вземете инсулин, или направете физически упражнения

Не използвайте кръвни проби от алтернативни места, когато:

- Считате, че нивото на вашата кръвна захар е ниско или се променя бързо
- Диагностицирани сте с хипогликемичен шок
- Резултатите от алтернативните места не съответстват на начина, по който се чувствате
- Изминали са два часа след хранене, взимане на инсулин или физическо натоварване

Извършване на тест за кръвна захар



Отворете пакета съдържащ тест-лентата на обозначеното място и скъсайте за да извадите тест-лентата.



Вмъкнете тест-лентата

С контактните ленти (3 черни линии) обърнати нагоре, вмъкнете тест-лентата в глюкомера докато опре. Това включва глюкомера.

Забележка: Глюкомерът се изключва след 3 минути бездействие. Извадете и поставете отново неизползваната тест-лента за да стартирате глюкомера отново.



Този дисплей се появява винаги, когато глюкомерът е включен.



Не използвайте глюкомера, ако екрана на дисплея не съответства напълно на показаното изображение. Свържете се с офиса за обслужване на клиенти.

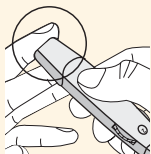
Повече информация се съдържа в Раздел "Тестване на вашата кръвна захар".

10:30^{AM} 12-5

След това се появява часа и датата (ако е направена настройката).



След това се появяват символите за нанасяне на пробата  и , които указват, че глюкомерът е готов за да нанесете пробата върху тест-лентата.



Вземете кръвна проба

Изберете място за взимане на пробата. Използвайте убождащото устройство за да вземете кръвна проба. (Повече информация се съдържа в инструкциите за употреба на убождащото устройство)



Нанесете кръв върху тест-лентата

Нанесете капката кръв върху белия участък в края на тест-лентата. Кръвта попива в тест-лентата.

ВАЖНО: Ако отброяването не започне, може би не сте нанесли достатъчно кръв върху тест-лентата. Вижте в инструкциите за употреба на тест-лентите как можете да ги използвате с повторно нанасяне на кръв. Ако и след това отброяването не започне, свалете използваната лента и я изхвърлете на подходящо място. Започнете нов тест с нова тест-лента.



Задръжете капката кръв в белия участък докато глюкомерът издаде звуков сигнал (ако звуковата сигнализация е включена) и на дисплея се появи бар-линията за отчитане на състоянието. Това показва, че върху тест-лентата има достатъчно кръв.



:05

Отброяването се появява на дисплея докато глюкомерът отчита нивото на вашата кръвна захар.

Забележка: *Не сваляйте* тест-лентата от глюкомера и не създавайте препятствия за тест-лентата по време на отчитането.


mmol/L
5.0
9:49^{AM} 12-10

Преглед на резултата

Глюкомерът издава звуков сигнал (ако звуковата сигнализация е включена) когато на дисплея се появи резултата. Тестът е приключил (показан е пример). Резултатът се запамятава, или можете да си го запишете в дневник.

Изключете глюкомера

Използвайте отворената опаковка за да свалите използваната тест-лента. Това изключва глюкомера . Изхвърлете използваната тест-лента на подходящо място.

Забележка: *Можете също да натиснете и задръжите*  *в продължение на поне 2 секунди за да изключите глюкомера. Глюкомерът се изключва и след като е бил в бездействие в продължение на 60 секунди.*

Прочитане на резултатите от теста на кръвната захар

Ниско и високо ниво на кръвната захар в резултатите


Глюкомерът отчита резултатите в mmol/L или mg/dL. Мерната единица е зададена фабрично. Не можете да промените тази настройка.

ВАЖНО: Глюкомерът отчита резултати от 1.1-27.8 mmol/L (20-500 mg/dL). Резултатите, показващи високо или ниско ниво на кръвната захар могат да бъдат показателни за възможно сериозно медицинско състояние.

Общи положения:

Резултат	Какво означава	Какво да се направи
Под 2.8 mmol/L (Под 50 mg/dL)	Ниско (хипогликемия)	Повторете теста с нова тест-лента, дори ако не считате, че имате ниско ниво на кръвната захар.
Над 16.7 mmol/L (Над 300 mg/dL)	Високо (хипергликемия)	Повторете теста с нова тест-лента, дори ако не считате, че имате високо ниво на кръвната захар.

Измервателен глюкомер:

Дисплей	Какво означава	Какво да се направи
 Появява се когато резултатът е: По-нисък от 1.1 mmol/L (под 20 mg/dL)	Силно понижено ниво на кръвната захар ИЛИ възможен проблем с тест-лентата	Повторете теста с нова тест-лента. Ако резултатът е LO, свържете се незабавно с вашия лекар.

Измервателен глюкомер:

Дисплей	Какво означава	Какво да се направи
KETONES? Появява се с резултат, който превишава или е равен на 16.7 mmol/L (превишава или е равен на 300 mg/dL)	Високо ниво на кръвната захар	Проверете β-кетоните в кръвта, ако проверката на кетоните е част от вашата програма за управление на диабета
HI Появява се когато резултатът е: Превишава 27.8 mmol/L (над 500 mg/dL)	Силно завишено ниво на кръвната захар или възможен проблем с тест-лентата	Повторете теста с нова тест-лента. Ако резултатът е HI, свържете се незабавно с вашия лекар. Проверете β-кетоните в кръвта, ако проверката на кетоните е част от вашата програма за управление на диабета

Забележка: Ако видите съобщенията E-3 или E-4, вижте раздела „съобщения за грешки“ в тези инструкции

ВАЖНО: Свържете се с вашия здравен специалист ако имате симптоми, които не съответстват на резултатите от вашия тест, след като сте спазили инструкциите в този наръчник.

Важни забележки относно тестването



Напр. срок
на годност:
31 март 2012

- Използвайте глюкомера в рамките на експлоатационния обхват на тест-лентата
- Използвайте тест-лентата незабавно след изваждане от пакета
- Използвайте всяка тест-лента само веднъж

Не използвайте тест-ленти с изтекъл срок на годност; с тях може да получите неточни резултати.

Срокът на годност е последния ден от месеца, ако са посочени само месеца и годината.

Не слагайте урина върху тест-лентата.

Не използвайте влажна, огъната, надраскана или повредена тест-лента.

Не използвайте тест-лентата, ако опаковката е пробита или скъсана.

Забележка: В инструкциите за употреба на тест-лентата се съдържа информация за експлоатационния обхват и допълнителна информация относно ограниченията при използване.

Проверете вашите кетони:

- Когато имате заболяване
- Когато вашата кръвна захар превишава 16.7 mmol/L (300 mg/dL)
- Когато сте получили необичайни резултати за кръвната захар
- Когато вие и вашият лекар считате, че това е необходимо

Място на тестване

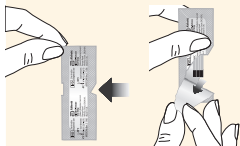


Върха на пръста

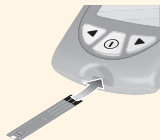
ВАЖНО: Измийте ръцете си с топла сапунена вода за да получите точни резултати. Изсушете ръцете си добре. За затопляне на мястото, покрийте го с топла суха кърпа или разтрийте енергично в продължение на няколко секунди.

Забележка: Не притискайте мястото на убождане.
За тестване на β -кетони в кръвта използвайте само проби,
взети от върха на пръста.

Извършване на тест за β -кетони в кръвта



Отворете опаковката на обозначеното място и я скъсайте, за да извадите тест-лентата.



Вмъкнете тест-лентата

С контактните ленти (3 черни линии) обърнати нагоре, вмъкнете тест-лентата в глюкомера докато опре. Това включва глюкомера.

Забележка: Глюкомерът се изключва след 3 минути бездействие. Извадете и поставете отново неизползваната тест-лента за да рестартирате глюкомера.



Този дисплей се появява винаги, когато глюкомерът е включен.

Не използвайте глюкомера, ако екрана на дисплея не съответства напълно на показаното изображение. Свържете се с офиса за обслужване на клиенти.


Повече информация се съдържа в Раздел "Тестване на вашата кръвна захар".

10:30^{AM} 12-5

След това се появява часа и датата (ако е направена настройката).

KETONE



Появява се надписът **KETONE** и символът за нанасяне на кръвна проба , което е индикация, че глюкомерът е готов и можете да нанесете пробата върху тест-лентата.



Взимане на кръвна проба

Изберете място на взимане на кръвната проба. Използвайте убождащото устройство, за да получите кръвна проба. (Допълнителна информация се съдържа в инструкциите за употреба на убождащото устройство.)



Нанесете кръв върху тест-лентата

Нанесете капката кръв върху белия участък в края на тест-лентата. Кръвта попива в тест-лентата.

ВАЖНО: Ако отброяването не започне, може би не сте нанесли достатъчно кръв върху тест-лентата. Вижте в инструкциите за употреба на тест-лентите как можете да ги използвате с повторно нанасяне на кръв. Ако и след това отброяването не започне, свалете използваната лента и я изхвърлете на подходящо място. Започнете нов тест с нова тест-лента.



Задръжте капката кръв в белия участък докато глюкомерът издаде звуков сигнал (ако звуковата сигнализация е включена) и на дисплея се появи бар-линията за отчитане на състоянието. Това показва, че върху тест-лентата има достатъчно кръв.

KETONE

Отброяването се появява на дисплея докато глюкомерът проверява нивото на вашите β -кетони.

Забележка: Не сваляйте тест-лентата от глюкомера и не създавайте препятствия за тест-лентата по време на отчитането.

: 10

KETONE
mmol/L



10:06 PM 10-25

Преглед на резултата

Глюкомерът издава звуков сигнал (ако звуковата сигнализация е включена) когато на дисплея се появи резултата и **KETONE**. Тестът е приключил (показан е пример). Резултатът се запаметява, или можете да си го запишете в дневник.

Изключете глюкомера

Използвайте отворената опаковка за да свалите използваната тест-лента. Това изключва глюкомера.

Изхвърлете използваната тест-лента на подходящо място.

Забележка: Можете също да натиснете и задържите **1** в продължение на поне 2 секунди за да изключите глюкомера. Глюкомерът се изключва и след като е бил в бездействие в продължение на 60 секунди.

Прочитане на резултатите от теста за β -кетони в кръвта

Високо ниво на β -кетони в кръвта

Глюкомерът отчита резултатите в mmol/L. Мерната единица е зададена фабрично. Не можете да промените тази настройка.

ВАЖНО: Глюкомерът отчита резултати от 0.0 до 8.0 mmol/L. Свържете се с вашия лекар преди да промените вашата програма за лекарствено контролиране на диабета.

Очаква се нивото на β -кетоните да бъде под 0.6 mmol/L.² Високото ниво на β -кетони може да се дължи на заболяване, постене, голямо физическо натоварване,^{1,3} или на неконтролирани нива на кръвната захар.

Повторете теста за β -кетони с нова тест-лента за β -кетони, когато:

- На дисплея се появи HI
- Вашият резултат е необичайно висок
- Поставете под съмнение резултата
- Резултата за ниво на вашите β -кетони е 0.0 mmol/L, но нивото на вашата кръвна захар превишава 16.7 mmol/L (300 mg/dL)

Глюкомер:

Дисплей	Какво означава	Какво да се направи
Резултатът е между: 0.6 – 1.5 mmol/L и резултатът за вашата кръвна захар е: над 16.7 mmol/L (над 300 mg/dL)	Високо ниво на β -кетони в кръвта Може да се касае за проблем, който изисква лекарска намеса	Потърсете инструкции от вашия лекар как да действате в дните на обостряне на вашето заболяване.
Резултатът остава: 0.6 – 1.5 mmol/L или става: над 1.5 mmol/L	Може да се касае за риск от развиване на диабетна кетоацидоза (DKA) ²⁻⁶	Свържете се с вашия лекар незабавно .
HI Се появява, когато резултатът е: над 8.0 mmol/L	Много високо ниво на β -кетони или може да има проблем с тест-лентата	Повторете теста с нова тест-лента. Ако резултатът е HI, свържете с вашия лекар незабавно .

Контролни разтвори за кръвна захар и кетони MediSense



ВАЖНО: След като отворите за първи път бутилката с контролен разтвор, трябва да отброите 90 дни напред и да запишете с неизтриваем химикал тази дата върху бутилката с контролен разтвор. След тази дата изхвърлете останалото количество контролен разтвор.

Контролните разтвори може да се използват с тест-ленти за измерване на кръвна захар или β -кетони. Използвайте контролния разтвор:

- За да извършвате тестване без да използвате вашата собствена кръв
- Да проверите дали глюкомерът и тест-лентите са съвместими
- Когато не сте сигурни в резултатите от теста на вашата кръвна захар или β -кетони.

Информация относно получаването на контролни затвори можете да получите от офиса за обслужване на клиенти.

Важни забележки относно контролните разтвори

- Използвайте с глюкомера само контролните разтвори за кръвна захар и кетони MediSense
- Незабавно след употреба запушете здраво с капачката

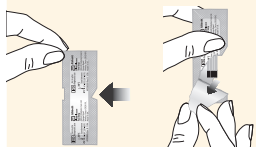
Не използвайте контролен разтвор с изтекъл срок на годност.
Не добавяйте в контролния разтвор вода или друга течност.
Не трябва да поглъщате или инжектирате контролния разтвор.
Не използвайте контролния разтвор като капки за очи.

ВАЖНО: Резултатите от контролния разтвор трябва да бъдат в обхвата на контролния разтвор, отпечатан върху инструкциите за употреба на тест-лентите. Проверете дали партидният номер, отпечатан върху опаковката на тест-лентата и инструкциите за употреба съвпадат.

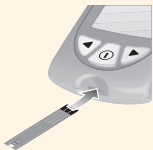
- Повторете теста ако резултатите от контролния разтвор са извън този обхват
- Преустановете използването на глюкомера, ако резултатите от контролния разтвор постоянно са извън обхвата, отпечатан върху инструкциите за употреба на тест-лентата. Свържете се с офиса за обслужване на клиенти.

ВАЖНО: Резултатите от контролния разтвор не отразяват вашето ниво на кръвна захар и β -кетони.

Извършване на тест с контролен разтвор



Отворете опаковката на тест-лентата на обозначеното място и я скъсайте за да извадите тест-лента.



Поставете тест-лентата

С контактните ленти (3 черни линии) обърнати нагоре, вмъкнете тест-лентата в глюкомера докато опре. Това включва глюкомера.

Забележка: Глюкомерът се изключва след 3 минути бездействие. Извадете и поставете отново неизползваната тест-лента за да стартирате глюкомера отново.



Този дисплей се появява винаги, когато глюкомерът е включен.

Не използвайте глюкомера, ако екрана на дисплея не съответства напълно на показаното изображение. Свържете се с офиса за обслужване на клиенти.


Повече информация се съдържа в Раздел “Тестване на вашата кръвна захар”

10:30^{AM} 12-5

След това се появява часа и датата (ако е направена настройката).

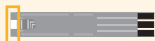


Появяват се символите  и .

Забележка: KETONE и  се появяват ако се извършва тест с контролен разтвор за β -кетони.



Натиснете
Появява
нанесете



Нанесете
Разклатете
Нанесете
тест-лен



Задръжте
издаде з
се появи
тест-лен



Отброяв
кръвната

Забележ
пробав



:05

...то не започне, свалете и изхвърлете използваната
...те глюкомера и опитайте повторно с нова лента.



mmol/L
5.8
9:49 AM 12-10

Преглед на резултата

Глюкомерът издава звуков сигнал (ако звуковата сигнализация е включена), когато на дисплея се появи резултата. Тестът е приключил (показан е пример). Резултатът се запаметява като резултат с контролен разтвор или можете да си го запишете в дневник като резултат от контролен разтвор.

Забележка: В резултата се появява **KETONE**, ако използваният контролен разтвор е за β -кетони.



KETONE
mmol/L
0.1
10:06 PM 10-25

Сравнете резултата от контролния разтвор с обхвата, отпечатан върху инструкциите за употреба на тест-лентата за кръвна захар или β -кетони. Резултатът трябва да бъде в рамките на обхвата. Причините за резултати извън обхвата включват:

- Глюкомерът и тест-лентите може би са несъвместими

Повторете теста с нова тест-лента. Спазвайте внимателно инструкциите за изпълнение на теста. Свържете се с офиса за обслужване на клиенти, ако резултатът остава извън отпечатания обхват.

Изключете глюкомера

Използвайте отворената опаковка за да свалите използваната тест-лента. Това изключва глюкомера. Изхвърлете използваната тест-лента на подходящо място.

Забележка: Можете също да натиснете и задържите **(I)** в продължение на поне 2 секунди, за да изключите глюкомера. Глюкомерът се изключва и след като е бил в бездействие в продължение на 60 секунди.

Управление на вашите резултати

Паметта на глюкомера запамятава до 450 събития – контролен разтвор, кръвна захар, и β -кетони в кръвта, и друга информация от глюкомера. Последните настъпили събития се появяват първи.

Преглед на резултатите от тестове в паметта



Стартирайте при изключен глюкомер (не е поставена тест-лента).
Натиснете **I** за да включите глюкомера.



Този дисплей се появява винаги, когато глюкомерът е включен.

Не използвайте глюкомера, ако екранчето за проверка на дисплея не съответства напълно на този пример. Свържете се с офиса за обслужване на клиенти.

Повече информация се съдържа в Раздел “Тестване на вашата кръвна захар”.

MEM
mmol/L
5.8
9:49 AM 12-10

След това се появява вашият последен получен резултат, с час и дата (ако настройката е направена). Следните символи показват вида на резултата:

MEM = Резултат за кръвна захар

KET MEM = Резултат за β -кетони в кръвта

MEM = Резултат от контролен разтвор за кръвна захар

KET MEM = Резултат от контролен разтвор за кетони

KET MEM
mmol/L
0.1
10:06 PM 10-25



Натиснете ◀ за да видите предходния резултат. Повторете това за всеки резултат, който искате да прегледате.

Забележка: За да излезете от паметта на глюкомера, когато поискате, натиснете и задръжте ⓘ.

MEM



Появява се на дисплея когато няма други налични предходни резултати.



Натиснете ► за да се върнете на предходния резултат. Повторете това за всеки резултат, който искате да прегледате.

Забележка: За да излезете от паметта на глюкомера, когато поискате, натиснете и задръжте ⓘ.

Преглед на средните стойности за кръвна захар

ВАЖНО:

- Преди тестване направете настройката за час и дата, за да можете да видите средните стойности
- Средните стойности не включват резултатите от тестване с контролен разтвор за кръвна захар и β -кетони, както и резултати, които не показват часа и датата
- Резултатите от тестове с контролен разтвор, които не са маркирани като тестове с контролен разтвор, могат да доведат до неточни средни стойности
- На дисплея се появява --- , когато не са налични средни стойности
- L (ниско) средният резултат от тест за кръвна захар се явява като 1.1 mmol/L (20 mg/dL)
- H (високо) средният резултат от тест за кръвна захар се явява като 27.8 mmol/L (500 mg/dL)



Докато сте в паметта, натиснете **I**. Появяват се вашите средни стойности за период от 7-дни.

Забележка: n = брой резултати, включени в осредняването за период от 7, 14, или 30 дни.



Натиснете **◀** за да видите средната стойност за период от 14 дни.



Натиснете **◀** за да видите средната стойност за период от 30 дни.
Натиснете **◀** за да се върнете на средната стойност за 7 дни или натиснете **I**, за да се върнете към екрана на паметта.



Натиснете и задръжте **I**, за да изключите глюкомера. Глюкомерът се изключва след 30 секунди бездействие.

Прехвърляне на резултатите в компютър

Прехвърлянето на резултати от тестове в компютър изисква съвместима система за управление на данните. За повече информация вижте нашата интернет страница или се свържете с офиса за обслужване на клиенти.

Съобщения за грешка

Съобщение	Какво означава	Какво да се направи
[-1]	Температурата на глюкомера е твърде висока или твърде ниска, за да работи добре	<ol style="list-style-type: none">1. Преместете глюкомера и тест-лентите на място, където температурата е в рамките на допустимата за тест-лентите. (Вижте допустимия температурен обхват в инструкциите за употреба на тест-лентите)2. Изчакайте глюкомерът и тест-лентите да променят температурата си.3. Повторете теста с нова тест-лента.4. Ако грешката се появи отново, свържете се с офиса за обслужване на клиенти.
[-2]	Грешка на глюкомера	<ol style="list-style-type: none">1. Изключете глюкомера.2. Повторете предходните стъпки за тестване.3. Ако грешката се появи отново, свържете се с офиса за обслужване на клиенти.
[-3]	Нивото на кръвната захар може да е прекалено ниско, за да може да бъде прочетено от системата или може да се касае за проблем с тест-лентата	<ol style="list-style-type: none">1. Прегледайте инструкциите за тестване.2. Повторете теста с нова тест-лента.3. Ако грешката се появи отново, свържете се с вашия лекар незабавно.

Съобщение	Какво означава	Какво да се направи
E-4	Нивото на кръвната захар може да е прекалено високо за да може да бъде прочетено от системата или може да се касае за проблем с тест-лентата	<ol style="list-style-type: none"> 1. Повторете теста с нова тест-лента. 2. Ако грешката се появи отново, свържете се с вашия лекар незабавно.
E-5	Кръвта е нанесена върху тест-лентата твърде скоро	<ol style="list-style-type: none"> 1. Прегледайте инструкциите за тестване. 2. Повторете теста с нова тест-лента. 3. Ако грешката се появи отново, свържете се с офиса за обслужване на клиенти.
E-6	Грешка на глюкомера	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете дали използвате подходяща лента за този глюкомер. (Вижте инструкциите за употреба на тест-лентите, за да се уверите, че вашата лента е съвместима с този глюкомер.) 2. Повторете теста с подходяща за глюкомера тест-лента. 3. Ако грешката се появи отново, свържете се с офиса за обслужване на клиенти.
E-7	Не се изисква кодиране или тест-лентата може да е повредена, използвана, или глюкомерът не я разпознава	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете дали използвате подходяща лента за този глюкомер. (Вижте инструкциите за употреба на тест-лентите, за да се уверите, че вашата лента е съвместима с този глюкомер.) 2. Повторете теста с подходяща за глюкомера тест-лента. 3. Ако грешката се появи отново, свържете се с офиса за обслужване на клиенти.

Съобщение	Какво означава	Какво да се направи
E-8 или E-9	Грешка на глюкомера	<ol style="list-style-type: none"> 1. Изключете глюкомера. 2. Повторете предходните стъпки на тестване. 3. Ако грешката се появи отново, свържете се с офиса за обслужване на клиенти.

Откриване на неизправности


	Какво означава	Какво да се направи
Глюкомерът не влиза в режим на тестване след поставянето на тест-лента.	Тест-лентата не е поставена правилно или докрай в глюкомера	<ol style="list-style-type: none"> 1. С контактните ленти (3 черни линии) обърнати нагоре, вмъкнете тест-лентата в глюкомера докато опре. Това включва глюкомера. 2. Ако глюкомерът все още не влиза в режим на тестване, свържете се с офиса за обслужване на клиенти.
	Не е поставена батерия Батерията е поставена неправилно	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поставете батерия с (+) нагоре.
	Изчерпана батерия	<ol style="list-style-type: none"> 1. Подменете батерията. Ако е необходимо повторете настройката за дата и час.


	Какво означава	Какво да се направи
<p>Тестът не стартира след нанасяне на кръвната проба.</p>	<p>Кръвната проба е недостатъчна</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вижте в инструкциите за употреба на тест-лентите как се процедира при повторна употреба. 2. Ако все още отброяването не започва, свалете използваната лента и я изхвърлете на подходящо място. 3. Повторете теста с нова лента. 4. Ако тестът отново не стартира, свържете се с офиса за обслужване на клиенти.
	<p>Пробата е нанесена след като глюкомера е изключен</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Свалете използваната лента и я изхвърлете на подходящо място. 2. Вижте в инструкциите за тестване. 3. Повторете теста с нова лента. 4. Ако тестът отново не стартира, свържете се с офиса за обслужване на клиенти.
	<p>Дефект в глюкомера или тест-лентата</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Свалете използваната лента и я изхвърлете на подходящо място. 2. Повторете теста с нова лента. 3. Ако тестът отново не стартира, свържете се с офиса за обслужване на клиенти.

Подмяна на батерията


Глюкомерът пристига с монтирана CR 2032 литиева батерия (coin cell). Той осигурява мощност за около 1,000 теста.



-  Появява се на дисплея, когато батерията е паднала.
- Става причина осветлението на дисплея да не светне при включване на глюкомера.

Когато се появи , вие все още можете да използвате глюкомера и резултатите ще бъдат точни. Осветлението на дисплея няма да работи. Подменете батерията незабавно.



Когато се появи само , глюкомерът не може да се използва. Глюкомерът се изключва автоматично. Подменете батерията незабавно.



1. Леко натиснете навътре капачето и свалете батерията.



2. Ако глюкомерът има пластмасова лента, издърпайте лентата, за да извадите батерията.
Ако глюкомерът няма пластмасова лента, натиснете батерията нагоре, за да я свалите.



3. Вмъкнете нова литиева батерия CR 2032 (coin cell): с (+) нагоре.



4. Плъзнете на мястото му капачето за батерия докато щракне.

Забележка: Изхвърляйте използваните батерии на подходящи места.



5. Натиснете и задръжте **(I)**, за да включите глюкомера. Ако глюкомерът не се включи, проверете дали батерията е монтирана правилно. Ако глюкомерът се включи, може да ви подкани да направите пренастройка на часа и датата. (Вижте 'Настройка на глюкомера' в инструкциите за употреба.)

Забележка: Резултатите от тестове няма да бъдат загубени, ако глюкомерът загуби настройките си за дата и час.

Почистване на глюкомера

Избягвайте замърсяване, запрашаване, замърсяване с кръв, контролен разтвор, вода или друга течност около отвора за поставяне на тест-лента в глюкомера. Почистете глюкомера отвън като използвате влажна кърпа и мек сапун.

Здравни специалисти:

Допустимите почистващи разтвори са:

- 70% изопропил алкохол, или
- Смес от 1 част амоняк, 9 части вода, или
- Смес от 1 част домакинска белина, 9 части вода

ВАЖНО:

Не се опитвайте да почистите отвора за тест-лента.

Не изливайте течност в отвора за тест-лента или върху бутоните.

Не потапяйте глюкомера във вода или друга течност.

Съхранение на глюкомера

Съхранявайте глюкомера в осигуреното ви калъфче.

Спецификации

Размери	
Дължина	7.47 cm
Широчина	Капак 5.33 cm
	Дъно 4.32 cm
	Дълбочина 1.63 cm
Тегло	40 до 46 грама
Източник на енергия	1 CR 2032 литиева батерия (coin cell)
Живот на батерията	Приблизително 1,000 теста
Памет	До 450 събития, включително резултати от контролен разтвор, кръвна захар и β -кетони, и друга информация от глюкомера.
Температура на съхранение	
За глюкомера	-25° to 55°C (-13° to 131°F)
За тест лентите	Вижте инструкциите за употреба на тест-лентата.

Контролен разтвор	Вижте инструкциите за употреба на контролния разтвор.
Метод на анализ	Амперометрична електрохимия
Обхват на анализа	
Кръвна захар	Вж инструкциите за употреба на тест-лентите за кръвна захар.
β-кетони в кръвта	Вж инструкциите за употреба на тест-лентите за β-кетони в кръвта.
Обхват на контролния разтвор	
Кръвна захар	Вж инструкциите за употреба на тест-лентите за кръвна захар.
β-кетони в кръвта	Вж инструкциите за употреба на тест-лентите за β-кетони в кръвта.
Функции	
Тестване за кръвна захар	
Тестване за β-кетони	
Памет	450 събития
Осредняване на кръвна захар	7-, 14-, и 30-дни
Маркиране и тестване с контролен разтвор	
Аларма	Включен: Когато стартира и приключва отчитането.

Осветление на дисплея	Включено: Остава включено по време на отчитането; изключва се 30 секунди след като се появят резултатите. Остава включено по време на прехвърлянето на данни към
Порт за данни	Да
Оперативен обхват	
Температура на глюкомера	10° до 50°C (50° до 122° F)
Температура на системата	Вж. експлоатационния обхват на тест-лентите, които използвате.
	Вж инструкциите за употреба на тест-лентите.
Относителна влажност на глюкомера	10% до 90%, без кондензиране
Относителна влажност на системата	10% до 90%, без кондензиране
Надморска височина на системата	Клиничното тестване показва, че надморска височина до 2,195 метра (7,200 фута) не се отразява на резултатите